

## Hastanenin acil servisine mi doktora mı gitmeli? (Do you need a hospital emergency department – or can your local doctor help?)

Hastanelerin acil servislerinin hangi amaçla kullanılacağına bilinmesi önemlidir. Acil servis, trafik kazaları veya kalp krizi gibi ciddi olaylar yanında daha az acil olan durumlarda da hastalara bakar. Hastane acil servisinin nasıl çalıştığını bilmek ve bakım için geçen bekleme süresini kısaltmak ve daha çabuk tedavi görmek için başka nerelere başvurulacağına bilinmesi gereklidir. Acil servisteki bekleme süreniz durumunuzun ciddiyetine bağlıdır. Durumu daha ciddi olan hastalara daha önce bakılır.

### Bilgi almak ve tedavi görmek için başka nerelere gidilebilir?

General Practitioner (GP) denilen pratisyen doktorlar genellikle ilk başvurulacak kişiler olabilir. Pratisyen doktorlar uzun saatler boyu açık olan sağlık merkezlerinde görev yaparlar. Bazı sağlık merkezleri 24 saat açık olur. Acil olmayan bir durum için hastane acil servisi yerine doktora giderseniz, hem tedavi görmek için daha kısa bir süre beklersiniz hem de hastanenin acil servisinin yükünü azaltmış olursunuz. Bazı bölgelerde halk sağlığı merkezleri de bulunmakta ve buralarda çeşitli ve ücretsiz hizmetler sağlayan görevliler çalışmaktadır. Bu konuda daha fazla bilgi almak için telefon rehberinde C harfinin altındaki Community Health Centre başlığına bakabilirsiniz.

### Acil servise gelince ne olur?

Burada danışma memuruyla ve 'triage' hemşiresi denilen ve hastaları durumlarının önem sırasına göre sıraya koyan hemşireyle görüşürsünüz. Gerekliyse tercüman çağırma hakkınız vardır. Tercüman gerekliyse durumu sağlık görevlilerine hemen bildirin. Danışma görevlisi sizden şunları ister:

- Medicare kartı (veya Sağlık Kartı)
- Adınız, soyadınız, adresiniz ve doktorunuzun ismi. Bu ayrıntıların alınması hastane görevlilerinin sağlıkla ilgili geçmişiniz hakkında bilgi edinmelerini sağlar.

'Triage' hemşiresi özel eğitim görmüş bir sağlık görevlisidir. Görevi, acil servise gelen hastaları durumlarının önemine göre tedavi sırasına koymaktır. Acil servislerdeki doktorlar gibi, hemşireler de, hastalara acil bakım sağlamak konusunda son derece yetkili ve özel eğitim görmüş görevlilerdir. Bazı olaylarda hastayı daha doktor görmeden hemşireler tedaviye başlar.

### Acil serviste tedavi görmek için ne kadar beklenir?

Hastane acil servisindeki bir doktoru görmek için randevu alamazsınız. Doktor hastalardan birini daha önce sırada bekleyen hastalardan önce görürse bu hastanın durumunun diğerlerine oranla daha ciddi olması nedeniyle. Hastaneye ambulansla bile gelmiş olsanız, orada durumu sizden daha acil olan hastalar

vardoktor size hemen bakamayabilir. Acil servislerde uzun sıra beklemenin başka nedenleri de vardır:

- Hastanın durumunun tam olarak değerlendirilebilmesi için gerekli bilgilerin toplanması bir iki saat alabilir. Örneğin, röntgen filmi çekmek veya tahlil yapmak gerekli olabilir.
- Hastanede yatmanız gereken olursa yatak sağlanması da bir kaç saat sürebilir ama beklerken size iyi bakılır.

### **Beklerken neler yapabilirsiniz?**

- Hasta sizseniz, hastane görevlileri doktoru görünceye kadar yiyip içmemenizi söyleyebilirler. Daha fenalaşırsanız veya durumunuz değişirse veya iyileşerseniz ve hastaneden ayrılmak isterseniz durumu 'triage' hemşiresine bildirin.
- Acil servisteyken görevlilerin talimatına uyun. Görevlilere ne kadar yardımcı olursanız onlardan da o kadar yardım görürsünüz.

Hastane acil servislerinin stres dolu yerler olduğunu unutmayın. Hastane görevlileri durumu en acil olan hastalara öncelikle bakmak konusunda manevi baskı altındadırlar. Durumunuzdan endişe duysanız ve gecikme yüzünden sinirlenseniz bile acil servislerdeki görevlilere ve hemşirelere yönelik saldırgan hareketlere izin yoktur. Hastaların ve yakınlarının öfkeli davranışları veya olay çıkarmaları bekleme süresini daha da uzatabilir.

### **Acil Servisten ayrıldıktan sonra ne olur?**

Hastane yetkilileri hastaya tedavi için ne yapması gerektiği hakkında bilgi verirler ve ne zaman doktora gitmesi gerektiğini söylerler. Hastanın durumu veya tedavisi hakkında rapor veya mektup gibi bir belge alınması gerekiyorsa hastaneden ayrılmadan önce ilgililere söyleyin.

Telefonda İngilizce konuşurken yardım istiyorsanız Yazılı ve Sözlü Tercüme Servisi'ni 131 450 numaralı telefondan arayın.

Sağlık konuları hakkında daha fazla Türkçe bilgiyi Multicultural Communication <http://mhcs.health.nsw.gov.au> internet adresinde bulabilirsiniz.

Makalelerin yayın tarihinde belirtilen telefon numaraları doğrudur fakat sürekli olarak doğrulukları kontrol edilmez. Bu bakımdan aradığınız telefon numaralarını telefon rehberinden bulmanız gerekebilir.